



QUIÉN ES QUIÉN EN EL AEROPUERTO

Who's Who At Our Airport



ANAC
Administración Nacional
de Aviación Civil

QUIÉN ES QUIÉN EN EL AEROPUERTO

Who's Who At Our Airport

Los aeropuertos son sistemas complejos donde operan diferentes sujetos. Con motivo de orientar al público y facilitar el conocimiento y la comprensión del ámbito aeroportuario, la **Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC)** elaboró una breve reseña que describe los principales actores que tienen intervención en actividades propias de las terminales aéreas.

Disponer de la información referente a las competencias y funciones de los organismos de la Administración Pública Nacional contribuye a un ejercicio pleno de la ciudadanía.

Airports are complex systems where different subjects operate. With the purpose of orienting the general public and promoting a better knowledge and understanding of the airport sector, the National Civil Aviation Administration (ANAC, for its Spanish acronym) is pleased to provide you with this brief review describing the key actors in charge of the specific activities performed at our airport terminals.

To be aware of the roles and competencies of each National Public Administration agency contributes to the full exercise of citizenship.

QUIÉNES SON
Y QUÉ HACEN
LOS PRINCIPALES
ACTORES DE
NUESTROS
AEROPUERTOS:

*Who are the key actors at our
airports and what they do:*



ANAC
Administración Nacional
de Aviación Civil

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL ARGENTINA (ANAC)

La **Administración Nacional de Aviación Civil Argentina (ANAC)** regula, fiscaliza y controla todas las actividades de la aviación civil, velando por la correcta aplicación de los convenios internacionales, las leyes y reglamentos aeronáuticos, resguardando los principios de seguridad operacional. En el ámbito aeroportuario en particular, fiscaliza los servicios de navegación aérea, de transporte aéreo y la infraestructura de los aeropuertos.

Más información: www.anac.gov.ar

ARGENTINE NATIONAL CIVIL AVIATION ADMINISTRATION (ANAC)

The Argentine National Civil Aviation Administration (ANAC, for its Spanish acronym) regulates, monitors and controls all civil aviation activities, supervising the correct implementation of international treaties, aviation laws and regulations, thus preserving the principles of aviation safety. Within the scope of the airport in particular, it regulates air navigation services and airport infrastructure. More information: www.anac.gov.ar



POLICÍA DE SEGURIDAD AEROPORTUARIA (PSA)

La Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA) se ocupa de salvaguardar la seguridad dentro del Sistema Nacional de Aeropuertos, que forma parte de la seguridad pública. Realiza acciones tendientes a resguardar y garantizar la integridad de los ciudadanos en el ámbito aeroportuario mediante la prevención, conjuración e investigación de delitos e infracciones. Se encarga del control de instalaciones, vehículos, personas, equipajes, aeronaves y tripulaciones, entre otras funciones.

Más información: www.psa.gov.ar



AIRPORT SECURITY POLICE (PSA)

The Airport Security Police (PSA, for its Spanish acronym) are concerned with providing security within the National Airport System, which is conceived as part of the general public safety. This agency performs actions tending to safeguard and guarantee citizens' integrity within the scope of the airport by controlling the facilities, vehicles, people, and pieces of luggage, among other things. More information: www.psa.gov.ar

DIRECTORATE GENERAL FOR AIR TRAFFIC CONTROL (DGCTA)

The Directorate General for Air Traffic Control (DGCTA, for its Spanish acronym), dependent on the Argentine Air Force, administers and coordinates the operative provision of air navigation services, promoting proper functioning of air navigation services, equipment and infrastructure.



DIRECCIÓN GENERAL DE CONTROL DE TRÁNSITO AÉREO (DGCTA)

La Dirección General de Control de Tránsito Aéreo (DGCTA), dependiente de la Fuerza Aérea Argentina, es responsable de la prestación de los servicios de navegación aérea y de la operación de su equipamiento e infraestructura.





DIRECCIÓN NACIONAL DE MIGRACIONES (DNM)

La Dirección Nacional de Migraciones (DNM) controla, registra y decide sobre la admisión de ingresos y egresos de personas al país, verificando el cumplimiento de la normativa migratoria y de los acuerdos internacionales vigentes en la materia.

Más información: www.migraciones.gov.ar

NATIONAL DIRECTORATE OF MIGRATION (DNM)

Within the scope of the airport, the National Directorate of Migration (DNM, for its Spanish acronym) authorizes and controls the country's arrivals and departures of all citizens and foreigners, archiving and processing information in compliance with the Argentine Republic's migration policies and regulations. More information: www.migraciones.gov.ar



Dirección Nacional de Migraciones



DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS

La Dirección General de Aduanas, dependiente de la AFIP, tiene a su cargo la aplicación de la legislación relativa a importación y exportación de mercaderías, y el control del tráfico de bienes que ingresan o egresan en el territorio, combatiendo el contrabando mediante la detección de irregularidades y la aplicación de controles estrictos.

Más información: www.afip.gob.ar

DIRECTORATE GENERAL OF CUSTOMS

The Directorate General of Customs, dependent on the Argentine Tax Revenue Agency, or AFIP, is responsible for enforcing import and export regulations as well as traffic control of goods going into and out of the national territory, thus combating smuggling through the detection of irregularities and the implementation of strict controls. More information: www.afip.gob.ar



BORDER HEALTH

Border Health, dependent on the Argentine National Ministry of Health, is in charge of the medical examination of immigrants and the sanitary defense of the country's borders, ports, airports and international means of transportation through epidemiological surveillance and disease notification. More information: www.msal.gov.ar



Ministerio de
Salud

Presidencia de la Nación

SANIDAD DE FRONTERAS

El Ministerio de Salud de la Nación, a través de la **Dirección Nacional de Registro, Fiscalización y Sanidad de Fronteras**, es responsable del control, fiscalización y vigilancia sanitaria de los puertos, aeropuertos internacionales, pasos fronterizos terrestres, así como de los medios de transporte que por ellos circulan. Más información: www.msal.gov.ar



REGULATORY AGENCY OF THE NATIONAL AIRPORT SYSTEM (ORSNA)

The Regulatory Agency of the National Airport System (ORSNA, for its Spanish acronym), deals with the regulation and control of services provided to passengers and users at airports pertaining to the National Airport System. This body ensures the reliable operation of airport services and infrastructure in accordance with applicable national and international regulations, overseeing that the infrastructure adequately satisfies the aeronautical activities. More information: www.orsna.gov.ar

ORGANISMO REGULADOR DEL SISTEMA NACIONAL DE AEROPUERTOS (ORSNA)

Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos (ORSNA) es el ente encargado de planificar, regular y fiscalizar los servicios que se presten a pasajeros y usuarios en los aeropuertos del Sistema Nacional de Aeropuertos, asegurando que la calidad de instalaciones, servicios y atención al pasajero cumplan con las normas nacionales e internacionales. Orienta y fiscaliza inversiones, programa ingresos en materia de tasas de utilización, tarifas y derechos de explotación comercial de las terminales, y supervisa las obras de infraestructura.

Más información: www.orsna.gov.ar



SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)

El Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria, (SENASA), es el organismo que ejerce el control fito-zoosanitario de las fronteras aéreas, a fin de fiscalizar, supervisar y certificar las exportaciones, importaciones y tránsitos entre terceros países de animales, plantas y productos o subproductos de origen animal y vegetal. Tiene la responsabilidad de la prevención del ingreso al país de enfermedades animales y plagas vegetales, vehiculizadas a través de los pasajeros y sus equipajes.

Más información: www.senasa.gov.ar



NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE (SENASA)

The National Agrifood Health and Quality Service (Senasa, for its Spanish acronym), takes care of controlling federal traffic, imports and exports of animals, vegetables and derivatives, agrifood products, biological products, veterinary drugs, agrochemicals and fertilizers to detect pathological agents hazardous to the health of animals, vegetables, and food products.

More information: www.senasa.gov.ar



AIRPORT CONCESSIONAIRES

Airport Concessionaires (Aeropuertos Argentina 2000, London Supply) administer and provide passenger service at the airport either directly or through related companies with the purpose of offering an adequate infrastructure for the comfortable and efficient flow of passengers, coordinating the management of terminals, commercial offices, bars and restaurants, among others things.



CONCESIONARIOS DE AEROPUERTOS

Los Concesionarios de Aeropuertos (Aeropuertos Argentina 2000, London Supply) administran y explotan los servicios que se brindan a los pasajeros en los aeropuertos, de forma directa o a través de empresas relacionadas, a fin de proporcionar la infraestructura adecuada para una circulación cómoda y eficiente de los pasajeros, coordinando el manejo de terminales, oficinas comerciales, bares, restaurantes, etc.



OPERADORES DE TRANSPORTE AÉREO

Los Operadores de Transporte Aéreo brindan los servicios de transporte aéreo, desarrollando una serie de actividades que permiten el traslado seguro de los pasajeros y sus pertenencias de un aeropuerto a otro.

AIR TRANSPORT OPERATORS

Air Transport Operators offer air transport services for a safe transportation of passengers and their belongings from one airport to another.



OPERADORES COMERCIALES DE SERVICIO DE DESPACHO

Los Operadores Comerciales de Servicio de Despacho (Intercargo, Aerohandling, etc.) prestan servicios complementarios al transporte aéreo, tales como el traslado de pasajeros en la plataforma operativa, la señalización para el correcto estacionamiento de la aeronave en posición de rampa, la carga y descarga de bodegas, la limpieza de las aeronaves, etc.

COMMERCIAL DISPATCH SERVICE OPERATORS

Commercial Dispatch Service Operators (Intercargo, Aerohandling and the like) offer complementary air traffic services, such as transportation of passengers to and from the apron, signaling for the correct parking of the aircraft on ramp position, loading and unloading of cargo holds, and cleaning of the aircraft, among other services.



NATIONAL REGISTRY OF FIREARMS (RENAR)

The National Registry of Firearms (RENAR, for its Spanish acronym) is the body behind the registering, monitoring and controlling of firearms, gunpowder and explosives, as well as other regulated materials. Within the scope of the airport, it is in charge of controlling the country's import, export, entrance and exit of firearms. More information: www.renar.gov.ar



REGISTRO NACIONAL DE ARMAS (RENAR)

El Registro Nacional de Armas (RENAR) es el organismo encargado de registrar, fiscalizar y controlar toda actividad vinculada con armas de fuego, pólvoras, explosivos y afines, y otros materiales regulados. Dentro de los aeropuertos cumple estas funciones controlando las importaciones, exportaciones y la entrada y salida de armas de fuego del país.

Más información: www.renar.gov.ar

www.anac.gob.ar

Av. Paseo Colón 1452 | CABA (C1063ADO)



ANAC

Administración Nacional
de Aviación Civil



Transporte Público



Ministerio del
Interior y Transporte
Presidencia de la Nación